Psa

Chapter 70

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

חֽוּשָֽׁה׃	לְעֶזְרָ֥תִי	יְהוָ֗ה	לְהַצִּילֵ֑נִי	אֱלֹהִ֥ים	לְהַזְכִּֽיר׃	לְדָוִ֥ד	לַמְנַצֵּ֗חַ	1
hurrying	to-my-help	እግዚአብሔር	አወጣ	አምላክ	ዘከረ	ዳዊት	-ለ-መሪ-ዘማሪ	
	H5833	H3068	H5337	H0430	H2142	H1732	H5329	

አቤቱ፥ እኔን ለማዳን ተመልከት፤ አቤቱ፥ እኔን ለመርዳት ፍጠን።

וְיִכָּלְמ֑וּ	אָ֭חוֹר	יִסֹּ֣גוּ	נַ֫פְשִׁ֥י	מְבַקְשֵׁ֗י	וְֽיַחְפְּר֡וּ	יֵבֹ֤שׁוּ	2
እሷ-ይሁን-ashamed	ወደ-ኋላ	let-them-be-turned-back	ነፍስ	ፈለገ	and-be-confounded	ያፍሩ-ነበር	
H3637	H0268	H5472	H5315	H1245	H2659	H0954	
					רָעָתִֽי׃	חֲ֝פֵצֵ֗י	
					ክፉ	those-who-delight-in	
						H2655	

ነፍሴን የሚሹአት ይፈሩ ይጐስቍሉም፥ ክፉንም የሚመክሩብኝ ወደ ኋላቸው ይመለሱ ይፈሩም።

הֶאָֽח׃	הֶ֣אָח ׀	הָ֝אֹמְרִ֗ים	בָּשְׁתָּ֑ם	עֵ֣קֶב	עַל־	יָ֭שׁוּבוּ	3
aha	aha	አለ	-የ-እነሱ-shame	ስለ	-በ	ተመለሰ	
H1889	H1889	H0559	H1322	H6118		H7725	

እንኳ እንኳ የሚሉኝ አፍረው ወዲያው ወደ ኋላቸው ይመለሱ።

יְשׁוּעָתֶֽךָ׃	אֹ֝הֲבֵ֗י	אֱלֹהִ֑ים	יִגְדַּ֣ל	תָ֭מִיד	וְיֹאמְר֣וּ	מְבַקְשֶׁ֥יךָ	כָּל־	בְּךָ֮	וְיִשְׂמְח֨וּ ׀	יָ֘שִׂ֤ישׂוּ	4
ማዳንህ	ወደደ	አምላክ	ያድግ	ዘወትር	አለ	ፈለገ	ሁሉ	-በ-አንተ	ተደሰተ	ደስ-አለው	
H3444	H0157	H0430	H1431	H8548	H0559	H1245	H3605		H8055	H7797	

የሚሹህ ሁሉ በአንተ ሐሤት ያድርጉ ደስ ይበላቸው፤ ማዳንህን የሚወድዱ ሁልጊዜ። እግዚአብሔር ታላቅ ነው ይበሉ።

יְ֝הוָ֗ה	אַתָּ֑ה	וּמְפַלְטִ֣י	עֶזְרִ֣י	לִּ֥י	ח֫וּשָׁה־	אֱלֹהִ֗ים	וְאֶבְי֡וֹן	עָנִ֣י	וַאֲנִ֤י ׀	5
እግዚአብሔር	አንተ	and-my-deliverer	ረዳት	-ለ-እኔ	hurrying	አምላክ	needy	poor	እኔ	
H3068		H6403	H5828			H0430	H0034	H6041	H0589	
								תְּאַחַֽר׃	אַל־	
								ዘገየ	አል	
								H0309	H0408	

እኔ ችግረኛና ምስኪን ነኝ፤ አቤቱ፥ እርዳኝ፤ ረዳቴ ታዳጊዬም አንተ ነህ፤ አቤቱ፥ አትዘግይ።